



Design and Quality
IKEA of Sweden

ENGLISH

Lantern for block candle

IMPORTANT!

Use only 1 single wick block candle with a maximum height of 25 cm (9 ¾") and a maximum diameter of 8 cm (3 ¼").

Not intended for hanging.

IMPORTANT!

The lantern can get hot. Place it on a fireproof, heat-resistant material, a safe distance away from combustible materials. Never leave a lit candle unattended. Do not drop any objects, incl. matches, on the candle. Extinguish by snuffing out the flame. Kerzenlöscher verwenden.

DEUTSCH

Windlicht für Blockkerzen

WICHTIG!

Nur 1 Blockkerze mit 1 Docht bis max. 25 cm Höhe und max. 8 cm Ø benutzen.

Nicht zum Aufhängen geeignet.

ACHTUNG!

Das Produkt kann heiß werden. Nur auf feuersichere hitzebeständige Flächen stellen. Auf sicherem Abstand zu brennbarem Material achten. Brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt lassen. Darauf achten, dass kein Streichholz o.Ä. in die Kerze fällt. Kerzenlöscher verwenden.

FRANÇAIS

Photophore pour bougie bloc

IMPORTANT !

Utiliser uniquement 1 bougie bloc d'une hauteur maximum de 25 cm (9 ¾") et d'un diamètre maximum de 8 cm (3 ¼").

N'est pas conçu pour être suspendu.

IMPORTANT !

Le photophore peut devenir très chaud. Placez-le sur un support résistant à la chaleur et non combustible, loin de tout matériau inflammable. Ne jamais laisser une bougie allumée sans surveillance. Ne jamais rien laisser tomber sur la bougie, même des allumettes. Étouffer la flamme pour l'éteindre.

NEDERLANDS

Lantaarn voor stompkaars

Lanterne til bloklys

BELANGRIJK!

Gebruik slechts 1 stompkaars met 1 pit en een maximale hoogte van 25 cm en een maximale diameter van 8 cm.

Niet bedoeld om op te hangen.

BELANGRIJK!

De lantaarn kan warm worden. Plaats deze op een vuurvaste, hittebestendige ondergrond en op voldoende afstand van brandbare materialen. Laat een brandende kaars nooit zonder toezicht achter. Zorg dat er geen andere voorwerpen, zoals de lucifer, op de kaars vallen. Doof de kaars met een kaarsendover.

DANSK

Ljóska fyrir kubbakerti

VIGTIGT!

Brug kun bloklys med 1 væge, maks. H 25 cm og maks. Ø 8 cm.

Ikke beregnet til at hænge.

VIGTIGT!

Lygten kan blive varm. Anbring den på et ildfast, varmesikert materiale i sikker afstand fra brandbart materiale. Lad aldrig et tændt lysstå uden opsyn. Smid ikke ting i lyset, f.eks. tændstikker. Sluk lyset ved at kvæle flammen.

ÍSLENSKA

Ljóska fyrir kubbakerti

MIKILVÆGT!

Notaðu aðeins eitt kubbakerti með einum kveik, sem er að hámarki 25 cm á hæð og mest 8 cm í þvermál.

Ekki ætlað til upphengingar.

MIKILVÆGT!

Ljóska fyrir kubbakerti með einum kveik, sem er að hámarki 25 cm á hæð og mest 8 cm í þvermál.

NORSK

Lykt for kubbelys

VIKTIG!

Bruk kun 1 kubbelys med 1 veke, og med maks. høyde 25 cm og maks. diameter 8 cm.

Ikke ment for opphenging.

VIKTIG!

Ljóska fyrir kubbakerti með einum kveik, sem er að hámarki 25 cm á hæð og mest 8 cm í þvermál.

SUOMI

Pöytäkynttilälyhyty

TÄRKEÄÄ!
Tarkoitettu 1 pöytäkynttilälle (yksi sydänlankea), joka on enintään 25 cm (9 ¾") korkea ja halkaisijaltaan enintään 8 cm (3 ¼").

Ei saa ripustaa!

TÄRKEÄÄ!
Lyhty voi kuumentaa. Sijoita se palamattomalle, lämmönkestäävälle alustalle riittävälle etäisyydelle helposti sytytystä materiaaleista. Älä koskaan jätä palavaa kynttilää yksin. Älä tiputa kynttilään muita esineitä, kuten tulitikkuja. Sammuta liekki tukahduttamalla.

SVENSKA

Lycka för blockljus

VIKTIGT!

Använd enbart 1 blockljus med 1 veke med maximal höjd på 25 cm och maximal diameter på 8 cm.

Inte avsedd för att hängas.

VIKTIGT!

Lyktan kan bli varm. Placer på eldfast, värmebeständigt material på tillräckligt avstånd från antändliga material. Lämna aldrig ett brinnande ljus obevakat. Andra föremål, t.ex. tändstickan, får inte falla på ljuset. Släck genom att kväva lågan.

ČESKY

Lucerna na svíčku

DŮLEŽITÉ!

Používejte pouze 1 svíčku s 1 knotem o maximální výšce 25 cm a maximálním průměrem 8 cm.

Není určena k zavěšení.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ!

Lucerna se při použití zahřívá. Postavte ji proto na nehořlavý, tepluvzdorný materiál v bezpečné vzdálenosti od hořlavých materiálů. Nikdy nenechávejte hořící svíčku bez dozoru. Do svíčky nevhazujte žádné předměty ani zápalky. Svíčku uhasete zhášedlem.

ESPAÑOL

Farol para vela gruesa

IMPORTANTE!

Utiliza únicamente 1 vela de una altura máxima de 25 cm y un diámetro máximo de 8 cm.

No ha sido diseñado para colgarse.

IMPORTANTE!

El farolillo puede calentarse mucho. Colócalo sobre un material ignífugo y resistente al calor, a una distancia segura de materiales combustibles. No dejes nunca una vela encendida sin vigilancia. No dejes caer ningn tipo de objeto, incl. cerillas, en la vela. Apaga la vela sofocando la llama.

ITALIANO

Lanterna per cero

IMPORTANTE!

Usa esclusivamente 1 cero di max. 25 cm (9 ¾") di altezza e max. 8 cm (3 ¼") di diametro, con stoppino singolo.

Questo prodotto non deve essere appeso.

IMPORTANTE!

La lanterna può scaldarsi molto. Appoggiala su un materiale incombustibile e resistente al calore, a una distanza di sicurezza da qualsiasi materiale combustibile. Non lasciare mai una candela accesa incustodita. Non lasciare cadere fiammiferi o altri oggetti sulla candela. Spegni la fiamma soffocandola.

MAGYAR

Lámpás tömbgyertyához

FONTOS!

Csak 1 db, legfeljebb 25 cm (9 ¾") magas és 8 cm (3 ¼") átmérőjű tömbgyertyát használj.

Nem alkalmas felfüggesztésre.

FONTOS!

A lámpás felforrosodhat. Túzbiztos, hőálló anyagra helyezd, biztonságos távolságra gyűlékony anyagoktól. Soha ne hagyd felügyelet nélkül az égő gyertyát. Soha ne tegyél semmilyen más tárgyat a gyertya közelébe. Gyertyaoltóval oltsd el a lángot. Spegni la fiamma soffocandola.

POLSKI

Lampion na świecę blokową

WAŻNE!

Używaj wyłącznie 1 świecy bryłowej z jednym knotem, o maksymalnej wysokości 25 cm (9 ¾") i maksymalnej średnicy 8 cm (3 ¼").

Nie przeznaczona do zawieszania.

WAŻNE!

Lampion może się nagrzewać, dlatego należy ustawić go na niepalnej, odpornej na ciepło powierzchni, w bezpiecznej odległości od łatopalnych materiałów. Nigdy nie zostawiaj płonącej świeczki bez nadzoru. Nie rzucaj na świeczkę jakichkolwiek przedmiotów, nawet zapalać. Aby zgasić lampion, zdusi płomień.

EESTI

Lauakünlale sobiv latern.

OLULINE!

Kasutage vaid 1 ühe tahiga küünalt, mille maksimaalne kõrgus on 25 cm ja maksimaalne läbimõõt 8 cm.

Pole mõeldud riputamiseks.

OLULINE!

Latern võib muutuda kuumaks. Asetage see tule- ja kuumakindlale materjalile, ohutule kaugusele kergesti süttivatest materjalidest. Ärge kunagi jätkke põlevaid künlaid järellevalvetä. Ärge laske asjadel, k.a. tikud, kuumale kukkuda. Kustutage küunal, lämmatades leegi.

LATVIEŠU

Lukturis svecēm

SVARĪGI!

Lietojet vienīgi 1 sveci ar vienu dakti ar maksimālo augstumu 25 cm (9 ¾") un maksimālo diametru 8 cm (3 ¼").

Nav paredzēts pakariņašanai.

LIETUVIŲ

Forminių žvakų žibintas

SVARBU!

Skirtas vienai dagtinei forminei žvakei, kurios didž. leidžiamasis aukštis – 25 cm, didž. skersmuo – 8 cm.

Neskirtas naudoti pakabinus.

SVARBU!

Žibintas įkaita. Statykite ji ant ugniai ir karščiu atsparaus paveršiaus. Nepalikite degančių žvakų be priežiūros. Nemeskite jokių daiktų, išskaitant ir degtukus, ant žvakės. Užpūskite žvakes.

PORTEGUES

Lanterna para velas grossas

IMPORTANT!

Use apenas 1 vela grossa com uma altura máxima de 25cm e um diâmetro máximo de 8cm.

Não pode ser pendurada.

IMPORTANT!

A lanterna pode aquecer. Coloque-a sobre um material não inflamável e resistente ao calor, a uma distância segura de materiais combustíveis. Nunca deixe uma vela acesa sem vigilância. Não deixe cair objectos, incluindo fósforos, sobre a vela. Apague extinguindo a chama.

ROMÂNA

Lampă pentru lumânare-bloc.

IMPORTANT!

Folosește o singură lumânare bloc cu înălțimea de maxim 25 cm și diametrul de 8 cm.

Nu se agață.

IMPORTANT!

Lanterna se poate încinări. Umiestniți-o sau așeză-o pe un material ignifug, rezistent la căldură, la distanță de materialele combustibile. Nu lăsa niciodată o lumânare aprinsă nesupraveghetă. Nu lăsa să cadă obiecte, mai ales chibrituri, peste lumânare. Stinge filful lumânării fără să suflă în ea.

SLOVENSKY

Lampáš na sviečku

BÔLГАРСКИ

Фенер за блок свещи

ВАЖНО!

Използвайте само 1 блок свещ с максимална височина 25 см (9 ¾") и максимален диаметър 8 см (3 ¼").

Не е пред назначен за окачване.

ВАЖНО!

Фенерът може да се нагорещи. Поставяйте го върху огнеупорна, устойчива на висока температура повърхност, на безопасно разстояние от горими материали. Никога не оставяйте свещ без наблюдение. Не пускайте никакви предмети, включително кирпичени клечки, върху свещта. Изгасяйте като загасите пламъка.

HRVATSKI

Fenjer za veliku svijeću

VAŽNO!

Koristiti samo veliku svijeću s 1 stijenom maksimalne visine 25 cm i maksimalnog promjera 8 cm.

Nije namijenjeno za vješanje.

VAŽNO!

Fenjer se može užariti. Stavite ga na nezapaljivi materijal ili materijal otporan na toplinu i na sigurnu udaljenost od zapaljivih materijala. Nikad ne ostavljajte goruci svijeću bez nadzora. Ne vekladajte do nej nijaké predmeti ani zápalky. Sviečku zhášajte zadusením plameňa. Izgasiťte kato zagasíte plameňka.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Φαναράκι για μεγάλο κερί

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Χρησιμοποιήστε μόνο ένα κερί με μέγιστο ύψος 25 cm και μέγιστη διάμετρο 8 cm, με ένα μόνο φυτίλι.

Δεν προορίζεται για κρέμασμα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Το φαναράκι μπορεί να ζεσταθεί πολύ. Τοποθετήστε το επάνω σε ένα πυρασφαλές υλικό που να αντέχει την θερμότητα και σε ασφαλή απόσταση από αναφλέξιμα υλικά. Μην αφήνετε ποτέ ένα αναμένετο κερί χωρίς παρακολούθηση. Μην πετάτε αντικείμενα, περιλαμβανομένων των σπίρτων, επάνω στο κερί ρεσώ. Σβήστε το πνίγοντας την φλόγα.

РУССКИЙ

Фонарь для формовой свечи

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Используйте только 1 формовую свечу с 1 фитилем высотой макс. 25 см (9 ¾") и диаметром макс. 8 см (3 ¼").

Не подвешивать.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!

Фонарь может нагреться. Установливайте его на огнестойкий материал, вдали от воспламеняемых материалов. Не оставляйте зажженную свечу без присмотра. Не бросайте на свечу какие-либо предметы, например, спички. Чтобы потушить свечу, задуйте ее.

УКРАЇНСЬКА

Світильник для формової свічки

ВАЖЛИВО!

Використовуйте лише 1 формову свічку з одним ғном заввишки не більше 25 см та діаметром не більше 8 см.

Не підвішувати.

ВАЖЛИВО!

Ліхтар може нагрітися. Встановлюйте його на вогнестійкий матеріал подалі від займистих матеріалів. Не залишайтے запалену свічку без нагляду. Не кидайте на свічку будь-які предмети, наприклад сірники. Щоб загасити свічку, задуйте її.

SRPSKI

Fenjer za top sveću

VAŽNO!

Koristi samo 1 top sveću s fitiljem visine do 25 cm i prečnika do 8 cm.

Nije predviđeno da visi.

VAŽNO!

Fenjer se može užariti. Drži ga na podlozi otpornoj na vatru i toplotu, na bezbednoj udaljenosti od zapaljivih materijala. Nikada ne ostavljaj upaljenu sveću bez nadzora. Ne spuštaj na sveću nikakve predmete, uključujući šibice. Ugasi je kapicom za gašenje sveće.

SLOVENŠČINA

Laterna za svečo

POMEMBNO!

Naenkrat uporabljajte po 1 svečo z enim stenjem, višine največ 25 cm in premera največ 8 cm.

Ni primerno za obešanje.

POMEMBNO!

Laterna se lahko segreje. Obesite ali postavite jo na ogrevanje in na vročino odporno podlagu, kjer bo na varni oddaljenosti od vnetljivih materialov. Na svečo ne mečite predmetov, kot so vžigalice ipd. Svečo ugasnete tako, da zadušite plamen.

TÜRKÇE

Blok mum feneri

ÖNEMLİ!

Sadece maksimum yüksekliği 25 cm (9 ¾") ve maksimum çapı 8 cm (3 ¼") olan tek fitilli blok mum kullanınız.

Asmak için uygun değildir.

ÖNEMLİ!

Fener işinabilir. Yanmaz, isiya dayanıklı bir materyalin üzerine yanıcı materyallerden güvenli bir uzaklıkta yerleştirin. Yanar haldeki bir mumu gözetimsiz bırakmayın. Kibrıt gibi herhangi bir nesneyi mumun üzerinde düşürmeyin. Alevi enfiye ile söndürün.

عربى

مشكاة لقالب شمع

هام!

استخدمي قالب شمع واحد فقط ارتفاعه الأقصى 25 سـم (3/4 9) وقطره الأقصى 8 سـم (1/4 3) بوصة.

غير مخصص للتعليق.

هام:

يمكن للمنبة أن تصبح ساخنة، ضعها في مكان ضد الحرق وفقاً للحاجة وعلى بعد مسافة كافية من المواد القابلة للاحتراق. لا تترك أي شمعة مشتعلة بجوارها. لا تلقي بأي حسم على الشمعة بما فيه الكبريت. للإطفاء، قم بنبذ اللعب.